

**No. 14815**

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA**

**Agreement concerning financial assistance (with annexed  
list of goods). Signed at Dar es Salaam on 20 February  
1975**

*Authentic texts: German and English.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 15 June 1976.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE**

**Accord d'aide financière (avec liste de produits en annexe).  
Signé à Dar es-Salam le 20 février 1975**

*Textes authentiques : allemand et anglais.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 15 juin 1976.*

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA CONCERNING FINANCIAL  
ASSISTANCE

---

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United Republic of Tanzania,

in the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the United Republic of Tanzania,

desiring to strengthen and intensify those friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of the present Agreement,

intending to contribute to the economic and social development in Tanzania,  
have agreed as follows:

*Article 1.* The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the United Republic of Tanzania to raise with the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a loan up to a total of ten million German Marks for the purchase of goods to cover current necessary civilian requirements, and the services connected therewith. The said goods and services must be such as are specified in the list enclosed as Annex to the present Agreement and for which the supply or service contracts were concluded after 30th November, 1974.

*Article 2.* The utilization of the loan as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the agreements to be concluded between the borrower and the Kreditanstalt für Wiederaufbau which shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the United Republic of Tanzania shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in Tanzania at the time of the conclusion, or during the execution, of the agreements referred to in Article 2 of the present Agreement.

*Article 4.* The Government of the United Republic of Tanzania shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the loan, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of the present Agreement, and grant the relevant permits for the participation of such enterprises as required.

*Article 5.* With regard to the supplies resulting from the granting of the loan, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to products of industries of Land Berlin.

---

<sup>1</sup> Came into force on 20 February 1975 by signature, in accordance with article 7.

*Article 6.* With the exception of those provisions of Article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the United Republic of Tanzania within three months after the entry into force of the present Agreement.

*Article 7.* The present Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Dar es Salaam on 20 February 1975 in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Federal Republic of Germany:  
[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of the United Republic of Tanzania  
[Signed — Signé]<sup>2</sup>

LIST OF GOODS WHICH, PURSUANT TO ARTICLE 1 OF THE INTERGOVERNMENTAL AGREEMENT OF FEBRUARY 20TH, 1975, MAY BE FINANCED FROM THE LOAN UP TO A TOTAL OF DM 10 MILLION (TEN MILLION GERMAN MARKS)

- Industrial raw and auxiliary materials and semi-manufactures
- Industrial equipment and agricultural machinery and implements
- Spare parts and accessories of all kinds
- Products of the chemical industry, in particular
  - (a) fertilizer
  - (b) plant protection agents and pesticides
  - (c) medicaments
- Other industrial products of importance for the economic development of the United Republic of Tanzania.

Imports not contained in this list may only be financed with the prior approval of the Government of the Federal Republic of Germany.

The importation of consumer goods for private use, in particular luxury goods, as well as goods and equipment for military purposes may not be financed from the loan.

<sup>1</sup> Signed by B. v. Müllenheim — Signé par B. v. Müllenheim.

<sup>2</sup> Signed by C. D. Msuya — Signé par C. D. Msuya.